

Article 22.

En vue d'assurer le service des camps d'officiers, des soldats prisonniers de guerre de la même armée, et autant que possible parlant la même langue, y seront détachés, en nombre suffisant, en tenant compte du grade des officiers et assimilés.

Ceux-ci se procureront leur nourriture et leurs vêtements sur la solde qui leur sera versée par la Puissance détentrice. La gestion de l'ordinaire par les officiers eux-mêmes devra être favorisée de toute manière.

Chapitre 7.

Des ressources pécuniaires des prisonniers de guerre.

Article 23.

Sous réserve d'arrangements particuliers entre les Puissances belligérantes, et notamment de ceux prévus à l'article 24, les officiers et assimilés prisonniers de guerre recevront de la Puissance détentrice la même solde que les officiers de grade correspondant dans les armées de cette Puissance, sous condition, toutefois, que cette solde ne dépasse pas celle à laquelle ils ont droit dans les armées du pays qu'ils ont servi. Cette solde leur sera versée intégralement, une fois par mois si possible, et tant qu'il puisse être fait aucune déduction pour des dépenses incombant à la Puissance détentrice, alors même qu'elles seraient en leur faveur.

Un accord entre les belligérants fixera le taux du change applicable à ce paiement; à défaut de pareil accord, le taux adopté sera celui en vigueur au moment de l'ouverture des hostilités.

Tous les versements effectués aux prisonniers de guerre à titre de solde devront être remboursés, à la fin des hostilités, par la Puissance qu'ils ont servie.

Article 24.

Dès le début des hostilités, les belligérants fixeront d'un commun accord le mon-

Artikel 22.

For at sikre Betjening i Officerslejrene skal der knyttes et tilstrækkeligt Antal fangne Soldater fra samme Hær og saa vidt muligt talende samme Sprog til Lejrene, idet der ved Fastsættelse af Antallet tages Hensyn til Officerernes og de ligestilledes Grad.

Disse sidste skal selv skaffe sig deres Kost og Klæder af den Lønning, der skal udbetales dem af den Stat, i hvis Fangenskab de er. Officerernes egen Ledelse af deres Kostforplejning skal begunstiges paa enhver Maade.

Kapitel 7.

Om Krigsfangernes Pengemidler.

Artikel 23.

Under Forbehold af særlige Ordninger mellem de krigsførende Magter især saadanne, som er fastsat i Artikel 24, skal fangne Officerer og ligestillede erholde samme Lønning af den tilfangetagende Magt som Officerer af tilsvarende Grader i denne Magts Hær, dog paa Betingelse af, at denne Lønning ikke overstiger den, de har Ret til i det Lands Hær, i hvilken de har gjort Tjeneste. Denne Lønning skal udbetales dem fuldt ud, om muligt en Gang om Maaneden, og uden at der kan fradrages noget for Udgifter, som paahviler den tilfangetagende Magt, selv om disse Udgifter maatte være til Fordel for Fangerne.

Ved Overenskomst mellem de krigsførende skal den Vekselkurs fastsættes, der skal anvendes til denne Betaling. I Mangel af en saadan Overenskomst, skal den antagne Kurs være den, der er gældende i det Øjeblik, Fjendtlighederne aabnes.

Alle Betalinger, der er ydet Krigsfangerne som Lønning, skal ved Fjendtlighedernes Ophør refunderes af den Magt, hos hvilken de har gjort Tjeneste.

Artikel 24.

Ved Fjendtlighedernes Begyndelse skal de krigsførende ved fælles Overenskomst